

Dimanche 4 juin / Sonntag, 4. Juni 2017

COURTEPIN



IMPORTANT: Les frais d'inscription sont pris e charge par la **Migros** et le **Celsius Groupe E**. Afin de bénéficier complètement de cette offre, les inscriptions doivent se faire jusqu'au **8 mai 2017**. Cette date passée, il ne sera possible d'inscrire un enfant **que** sur place le jour de la course moyennant une **participation aux frais administratifs de 10.-**

WICHTIG: Die Einschreibebgebühren werden durch die **Migros** und den **Celsius Groupe E** übernommen. Um von diesem Angebot profitieren zu können, muss die **Einschreibung bis zum 8. Mai 2017** erfolgen. Danach ist die Einschreibung der kinder **nur** noch auf Platz gegen **ein Gebühr von Fr. 10.-** möglich.

Distance Distanz	Année Jahrgang	Catégorie Kategorie		Frais d'inscription offerts pour toute inscription avant le 8 mai 2017 ! Après cette date, inscription uniquement sur place avec participation de 10.- Einschreibungen vor dem 8. Mai 2017 sind kostenlos. Danach ist die Einschreibung nur noch auf Platz gegen eine Gebühr von Fr. 10.- möglich.	Heure de départ Startzeit
		Garçons Knaben	Filles Mädchen		
~300 m	2012 - + jeune / jünger Avec accompagnant / mit Begleitung	EA/72		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Gratis dank < GENERATION M </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Gratuit avec < GÉNÉRATION M </div> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em; color: orange;">MIGROS</div>	14:30
~300 m	2012 - + jeune / jünger Sans accompagnant / ohne Begleitung	ES/71			14:15
~600 m	2008 - 2011 Ecolier(ère) C - Schüler(innen) C	MEC/64	FEC/69		14:00
1.7 km	2006 - 2007 Ecolier(ère) B - Schüler(innen) B	MEB/63	FEB/68		13:45
1.7 km	2004 - 2005 Ecolier(ère) A - Schüler(innen) A	MEA/62	FEA/67		13:00



Service du sport SSpa
Amt für Sport SpA